



VIDEO GRABADORA

Manual de Usuario



SV-G10N

IMPORTANTE:
PARA PREVENIR CUALQUIER MAL FUNCIONAMIENTO
Y EVITAR DAÑOS, LEA DETENIDAMENTE ESTE MANUAL
DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR
EL APARATO. CONSERVE EL MANUAL PARA FUTURAS
REFERENCIAS. MUCHAS GRACIAS.

Tabla de Contenidos

Su Nueva VCR

Características	2
Accesorios	2
Panel Frontal	3
Mando a distancia	4

Ajuste de VCR

Panel Trasero	5
Conexiones	5

Operación de VCR

Puesta en marcha del casete	6
Seguimiento de la pista	6
Controles de Cinta	7

Grabación

Acerca de cintas de videocasete ...	8
Copia o doblaje de un video	9
Cuidado y mantenimiento	10
Solución de problemas	11
Especificaciones	12
Certificado de garantía	13
Red centro de servicios autorizados	14

Su Nueva VCR

Características

- *Diamond Head®
- Binorma : PAL-N/NTSC
- Tracking automático digital
- HQ(Alta Calidad) Video de calidad superior
- Rebobinado ultra rápido de cinta (x 400)

* Diamond Head® (Cabeza de Diamante) Se refiere a que un revestimiento a base de carbono se aplicó a las cabezas de video, el cual aumenta la durabilidad y reduce el desgaste, al mismo tiempo las cabezas de video se mantienen limpias durante mas tiempo.

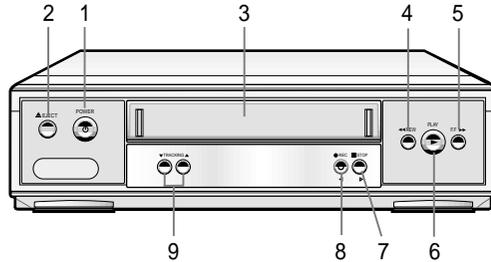
Accesorios

Compruebe que todas las partes siguientes hayan sido incluidas con su VCR.

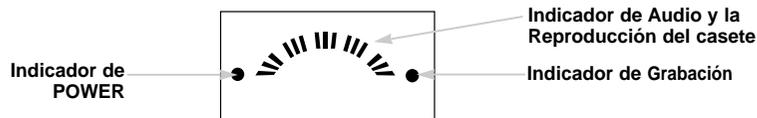


Su Nuevo VCR

Panel Frontal

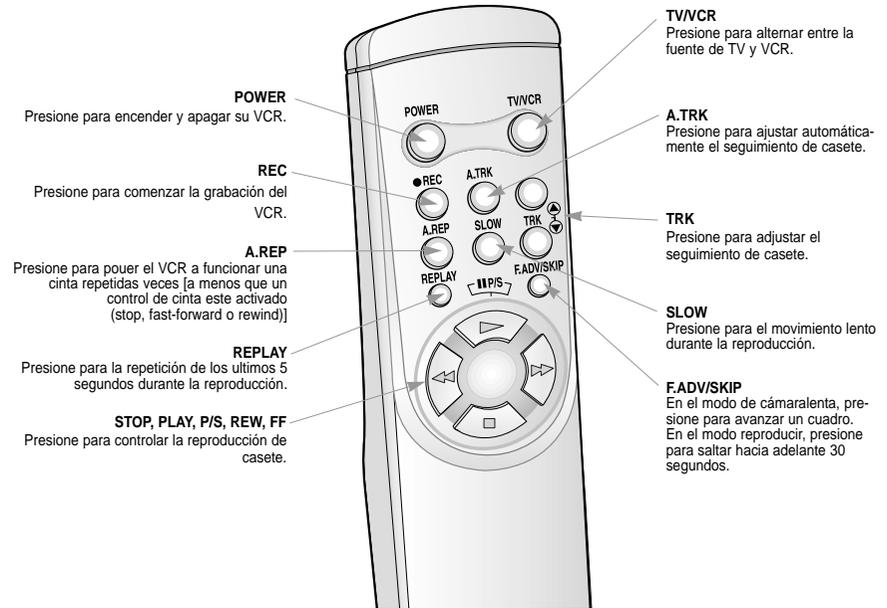


- 1 POWER**
Presione para encender y apagar el VCR.
- 2 EJECT**
Presione para expulsar la cinta.
- 3 CASSETTE COMPARTMENT**
Inserte aquí un videocasete VHS.
- 4 REW (REWIND)**
Presione REW en el modo de parada o búsqueda inversa en el modo de marcha.
- 5 F.F (FAST FORWARD)**
Presione F.F en el modo de parada o búsqueda delantera en el modo de marcha.
- 6 PLAY**
Presione para reproducir una cinta grabada.
- 7 STOP**
Presione para detener la cinta.
- 8 RECORD**
Presione para grabar.
- 9 TRACKING ▼▲**
Presione para ajustar el tracking del casete o bien para mover el cursor a la izquierda/derecha en la pantalla del menú.



Su Nueva VCR

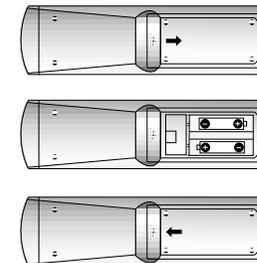
Mando a distancia



Baterías de mando a distancia

Si Ud. no quiere usar el remoto durante largotiempo, remueva las baterías y guardelas en un sitio fresco y seco. Baterías durarán aproximadamente un año. Cuando reemplaza las baterías, use baterías nuevas, y no mezcle de ninguna manera las baterías alcalinas y las de manganeso.

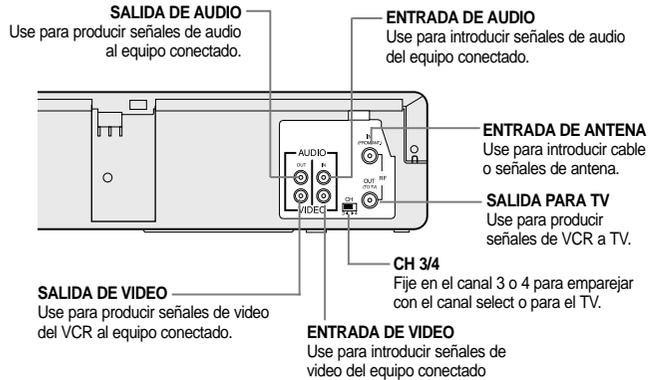
- 1** Remueva la tapa del compartimiento de baterías empujando la cubierta.
- 2** Inserte Dos baterías AA como se muestra. Empareje + y - de cabos de baterías como está indica en el interior del compartimiento
- 3** Coloque de nuevo la tapa del compartimiento.



Ajuste de VCR

Panel Trasero

Use los gatos en el panel trasero para conectar el VCR a otros componentes y señales, incluido: VCRs, equipo de estereo, componentes de video digital, antena y señales de cable.

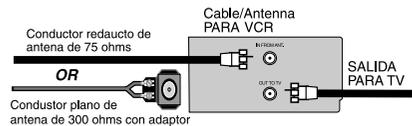


Conexiones

Conexiones de Antena o Cable

Si su cable de antena exterior es un cable plano de alimentación de 300 ohms, use un adaptador para la antena al terminal de entrada del VCR. Ud. puede comprar un adaptador en la tienda que vende productos electrónicos. Si su antena ya tiene un conductor redondo, conéctelo simplemente al terminal en el panel trasero del VCR.

Una vez que su antena está conectada con el VCR, conecte una cable del VCR a su TV desde la "Salida para TV" terminal en el panel trasero del VCR.



Operación de VCR

Puesta en marcha del casete

- 1 Cargue un casete grabado.
La electricidad es encendida automáticamente.
- 2 Presione **PLAY** para comenzar reproducción.
Cuando se inicia reproducción, el VCR ajusta automáticamente el seguimiento para dar imágenes y sonido.
- 3 Para parar la reproducción, presione **STOP**.

Seguimiento de la pista

Para obtener una mejor calidad de imagen cuando está funcionando un casete, las cabezas de video debe ser alineados con la pista grabada. Este alineamiento es llamado el seguimiento. Cuando está reproduciendo una cinta, su VCR ajusta automáticamente el seguimiento de la pista en una cinta de video, pero ocasionalmente un casete puede requerir algún ajuste manual. Tenga presente que la distorsión de imagen ocurre a menudo al principio de una cinta.

Seguimiento automático

- 1 Encienda el TV e inserte un casete en su VCR. Presione el botón de **PLAY**, si es necesario.
- 2 Después de pocos segundos del seguimiento automático, ud. oirá el sonido de la cinta de video.

Nota: Apriete este botón para resumir el modo de rastreo automático.



Seguimiento de la pista a mano

Presione los botones de **TRK** en el mando a distancia arriba o abajo hasta que se mejore la imagen.

Nota: El ruido en la pantalla no será eliminado por completo dependiendo de la cinta usada, especialmente cuando la cinta fue grabada en otro VCR.

Operación de VCR

Controles de Cinta

Reproducción y Pausa



- Presione **PLAY** en el control remoto en el frente del VCR para que comience a funcionar. (Si la marcha automática es seleccionada y la cinta de video no tiene etiqueta de seguridad, comenzará a poner en marcha automáticamente cuando Ud. la inserta en el VCR.)
- En modo de marcha o movimiento lento, presione **STILL** para interrumpir la cinta en una imagen inmóvil. Presione el botón otra vez para reanudar la imagen normal.

Avance Rápido y Búsqueda de una Imagen en Avance



- Presione **FF** cuando la cinta está detenida para adelantar el casete por la velocidad máxima.
- Presione **FF** una vez mientras una cinta está funcionando para búsqueda adelante, presione **PLAY** para detener la búsqueda.
- Presione y sujete para aumentar la velocidad por 7 veces para cintas grabadas en SP velocidad y 21 veces para cintas grabadas en velocidad de SLP, suelte el botón para ponerlo en marcha.

Rebobinado y Búsqueda de una Imagen en Retroceso



- Presione **REW** cuando la cinta está detenida para reenrollar el casete por la velocidad máxima.
- Presione **REW** una vez mientras una cinta está funcionando para búsqueda de rearrollamiento. Presione **PLAY** para detener la búsqueda.
- Presione y sujete el botón mientras la cinta está funcionando para aumentar la velocidad de marcha atrás por 7 veces para cintas grabadas en velocidad SP y 21 veces par cintas grabadas en velocidad SLP. Suelte el botón para funcionar .

Avance de cuadro (Frame Advance)



- Presione **F.ADV/SKIP** repetidas veces para avanzar una cinta de video imagen por imagen en modo de vista inmóvil. Presione **PLAY** para reanudar imagen normal.

Búsqueda de salto (Skip search)

- Para **F.ADV/SKIP** search, Presione **F.ADV/SKIP** una vez para saltar adelante 30 segundos. Presione **F.ADV/SKIP** dos veces para saltar adelante 60 segundos, tres veces para saltar adelante 90 segundos y 4 veces para saltar adelante 120 segundos.

Camara Lenta (SLOW)



- Presione **SLOW** mientras un casete está funcionando en acción lenta.
- Presione **PLAY** dos veces para reanudar imagen normal.

Nota ; Está disponible en el único modo de SLP.

Repetir (REPLAY)



- Presione **REPLAY** cuando un video está funcionando en velocidad normal o en acción lenta, y el VCR rearrollará durante por 5 segundos materialmente en modo de SP o por 15 segundos en modo de LP(SLP), luego reproduce la sección otra vez.

Grabación

Acerca de cintas de videocasete

Velocidades de cinta

Hay dos clases de velocidades de la cinta. Ud. puede consultar con la tabla siguiente:

Tipo de Cinta	Tiempo (minutos)			
	PAL-N		NTSC	
	SP	LP	SP	SLP
E-120	120	240	84	252
E-180	180	360	126	378
E-240	240	480	168	504
T-120	171	342	120	360
T-160	228	456	160	480

Etiqueta que protege lo grabado

Antes de grabar en un videocasete, compruebe que la etiqueta de seguridad que protege la cinita está en su sitio. Para evitar una grabación accidental sobre un programa, remueva la etiqueta de seguridad que está pegado sobre el casete. Para grabar sobre una cinta con su etiqueta removida, cubra la cavidad con cinta adhesiva.



Copia o doblaje de un Video

Copia o doblaje de un Video

Para hacer una copia, o "dub" de un video, ud. necesita dos VCRs y un cables de tipo-RCA.

Advertencia: una corte federal ha pronunciado que la grabación no autorizada de programas televisiones que están reservados todos los derechos es una infracción de ley de los derechos de autor.

- 1 Ate un cabo de cable de Audio a los gatos de OUT de Audio en el VCR de reproducción, y el otro cabo a los gatos de IN de Audio en el VCR de grabación.



- 2 Ate un cabo de la cable primera al gato de video Out en el VCR de reproducción, y el otro cabo al gato de video IN de VCR de grabación.

- 3 Ponga su nuevo Samsung VCR a grabar, y el otro VCR a reproducir.

- 4 Presione **PLAY** en el VCR de reproducción, y grabar en el VCR de grabación.

Nota : Las intas alquiladas con la protección de copyright no puede ser copiado. Antes de copiar una cinta alquilada, compruébe primero.

Cuidado y Mantenimiento

VCR

- Desconecte su VCR del enchufe de pared antes de limpiar.
- Use un paño seco cuando al quite el polvo de su VCR.
- Ventilacar que el recalentamiento no perjudicará los circuitos electrónicos. No bloquee los agujeros de ventilación.
- Tenga cuidado con su control remoto. Guardelo en un lugar seguro y a la vista donde no pueda dañarse.
- Tenga alejado líquidos de su VCR, incluido bebidas y líquidos de limpieza. El derramamiento de cualquier líquido sobre el VCR puede doñar los electrónicos, resultando un choque eléctrico o fuego.
- No use líquido o querosén para la limpieza que puede introquirse accidentalmente en el VCR causando daños creando peligro de fuego.
- No permite que cualquier objeto sea empujado dentro de las ranuras de gabinete. Este incluye monedas, plumeros, paños de limpieza, papeles y demás objetos. Tales objetos pueden conectar puntos de voltaje dentro del VCR causando choques peligrosos, o estropeará partes y ocasionará un fuego o un choque eléctrico.

Limpieza de cabeza de video

Si imágenes de mala calidad aparecen en una variedad de casetes, las cabezas de video necesitarán de una limpieza. Este no es un problema frecuente y a menos que aquellas aparezcan, las cabezas no necesitarán ser limpiadas. Si es necesario, compre un casete de limpia-cabezal. La limpieza incorrecta puede dañar permanentemente las cabezas de video.

Casetes de Video

- Los casetes de buena calidad, marca registrada duran más y proveen mejor imagen.
- Re-arrolle su casete durante todo el camino para que la cinta no este en el punto mediano. Esto puede prolongar la vida de cinta de casete.
- No toque o empalme la cinta. Esto puede dañar la cinta, y usar una cinta de este tipo puede dañar su VCR. No desmonte ningún casete que Ud. pienza usar otra vez.
- No ponga ningún objeto dentro de la caja de videocasete y no limpie interior del casete. Esto puede dañar permanentement la cinta haciéndola inservible.

Información de advertencia

Para asegurar la propia advertencia, tenga la bondad de devolver su tarjeta de registraci3n dentro de dos semanas. Registre el número de modelo y número de serie del posterior de VCR y la fecha de compra en el espacio a la derecha. Guarde su recibo de compra con este manual para la referencia fácil.

Número de modelo _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____

Comerciante _____

Solución de problemas

Antes de llamar al service Samsung, compruebe esta lista de problemas posibles y soluciones para ver si el problema puede ser solucionado con un simple ajuste.

Problema	Solución Posible
No electricidad	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el VCR este puesto y conectado en el enchufe de pared.
Un casete no puede ser insertado	<ul style="list-style-type: none"> • Presione EJECT para ver si un casete está ya en el VCR. • Compruebe que el casete este insertado por el lado de ventana con el paraéto de flecha hacia el VCR.
No imagen, o la misma esta deformada	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si el casete grabó alguna imagen. • Presione TRK ▼▲ para ajustar la imagen reproductora. • Presione TV/VCR para ver VCR. • Ponga el canal de TV para emparejar con el canal de salida de VCR. • Asegure que el TV este funcionando bien.
No hay imagen de emisión televisiva	<ul style="list-style-type: none"> • Presione TV/VCR para vista de TV. • Compruebe toda la instalación de cable entre VCR Antenna/Cable y TV. • Compruebe si el TV está encendido
Hay rayas o / u ruido en un programa grabado	<ul style="list-style-type: none"> • Presione TRK ▼▲ para ajustar la imagen. • Compruebe todas las conexiones. • Pruebe con otro casete. Si el problema persiste, limpie cabezas de video. • El sistema protector de copia puede deformar la imagen.
Hay rayas o "jitter" con el VCR en modo de P/STILL	<ul style="list-style-type: none"> • Presione TRK ▼▲ para ajustar la imagen.
El VCR no reproduce, graba, rebobina para atras ni para adelante	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si el VCR está en modo pausa. • Compruebe si el casete ha sido rebobinado completamente.

Especificaciones

Terminales de Antena Entrada/Salida:	UHF/VHF: Conector de tipo 75 Ω
Sistema de señal:	PAL-N/NTSC normal
Sistema de Grabación/Reproducción:	Grabación: formato VHS(SP, LP(SLP)) Reproducción: formato VHS(SP, LP, SLP)* Video casete con la marce de VHS
Tiempo de Reproducción:	6 horas con T-120 en modo de SLP
Tiempo de rebobinado:	Menos que 60 segundos
Fuente de energia:	110/120/220/240V CA, 50/60Hz
Salida de energia:	Aprox. 13watts(vatios) encendido Aprox. 3.8watts(vatios) apagado
Dimensiones (Ancho/Alto/Profundidad):	360mm(W) X 94mm(H) X 238mm(D) 14.2"(W) X 3.7"(H) X 9.4"(D)
Peso:	2.8kg/6.2lbs

Nº de serie Modelo

DATOS DEL COMPRADOR

Nombre: _____

Dirección: _____ C.P.: _____

Ciudad: _____ Provincia: _____ Teléfono: _____

ESPACIO PAPA SER COMPLETADO POR EL REVENDEDOR

Revendedor: _____ Fecha de Compra: _____

Nº de factura: _____

Sello del Revendedor



Centro de Atención al Cliente
4941-3131

www.samsung.com.ar

CERTIFICADO DE GARANTÍA

SAMSUNG ELECTRONICS ARGENTINA S.A. garantiza al comprador de este artefacto por los siguientes términos, a partir de la fecha de compra: **Videograbadoras: 12 meses**

Esta garantía cubre el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio del material, y se compromete a reparar el mismo sin cargo alguno para el adquirente cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

- 1.- Este certificado de garantía es válido únicamente para equipos adquiridos en la República Argentina.
- 2.- Son beneficiarios del mismo el comprador original y los sucesivos adquirentes dentro del plazo antes mencionado.
- 3.- En caso de necesidad de traslado del producto al Centro de Servicio Autorizado, el transporte será realizado por el responsable de la garantía y serán a su cargo los gastos de flete y seguro, según lo indicado por la Ley 24.240 y la Resolución SCI N° 498/88.
- 4.- Serán causas de anulación de esta garantía:
 - 4.1.- Uso impropio o distinto del uso doméstico.
 - 4.2.- Excesos o caídas de tensión eléctrica que impliquen uso en condiciones anormales.
 - 4.3.- Instalación en condiciones distintas a los marcados en el "Manual de Instalación y/o M. del usuario".
 - 4.4.- Intervención al artefacto por personal no autorizado por SAMSUNG ELECTRONICS ARGENTINA S.A.
 - 4.5.- La operación del artefacto en condiciones no prescritas en el Manual del usuario.
 - 4.6.- La falta de mantenimiento según lo indica el Manual del usuario que se adjunta a esta garantía.
- 5.- La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
 - 5.1.- Enmiendas o tachaduras en los datos del certificado de garantía o factura de compra.
 - 5.2.- Falta de factura de compra original o falta de fecha en la misma.
- 6.- En el caso de reparación o compra de repuestos el comprador deberá dirigirse personal o telefónicamente al CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO más cercano según nómina que se adjunta a esta garantía.
- 7.- No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
 - 7.1.- Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
 - 7.2.- Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.
 - 7.3.- Los daños o fallas ocasionados por deficiencia o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica o defectos de instalación o por intervenciones no autorizadas.
- 8.- SAMSUNG ELECTRONICS ARGENTINA S.A. no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad que pudieran causar la mala instalación o el uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso la falta de mantenimiento.
- 9.- SAMSUNG ELECTRONICS ARGENTINA S.A. asegura que este producto cumple con las normas de seguridad vigentes en el país.
- 10.- En caso de falla, SAMSUNG ELECTRONICS ARGENTINA S.A. asegura al comprador la reparación y/o reposición de partes para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días. No obstante, se deja aclarado que el plazo usual no supera los 30 días.
- 11.- Toda intervención de nuestra red de SERVICIO AUTORIZADO, realizada a pedido del comprador dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonado por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
- 12.- El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna otra responsabilidad con respecto a nuestros productos.
- 13.- Limitación de recursos: SAMSUNG ELECTRONICS ARGENTINA S.A. no asume responsabilidad alguna por daño causado por el producto inclusive pérdidas de utilidades o daños resultantes. Esta limitación es válida ya sea que se procure reclamar indemnización o se presente una demanda por daños y perjuicios.

Importa, Distribuye y Garantiza: **SAMSUNG ELECTRONICS ARGENTINA S.A.**

RED CENTRO DE SERVICIOS AUTORIZADOS

CAPITAL FEDERAL, GRAN BUENOS AIRES Y PROVINCIA BUENOS AIRES

Almagro Carlos Sardella Castro Barros 598 Tel.: 4958-2537	Belgrano Héctor Fernández SVC Luis M. Campos 1302 Tel.: 4772-5007/4733-6088	Muñez C.E.S. Av. Cabildo 4650 Tel.: 4701-2828	Palermo Akita Electr. Guatemala 4425 Tel.: 4833-4800	Palermo J&S Electronic Jorge L. Borges 2241 Tel.: 4832-3927/4833-5190	Pque Chacabuco Akita Electronica Emilio Mitre 914 Tel.: 4924-2681
Pompeya ATV Color Av. Saenz 372 Tel.: 4911-6080/81	Villa Devoto Miguel Angel Rodriguez Av. Fco Beiró 4215 Tel.: 4502-6201	San Cristobal SAM Service SA Av. San Juan 2886 Tel.: 4942-4749/67	Castelar Multiservice Av. Arias 2625 Tel.: 4623-8896	Florencio Varela Casa Torres Av. San Martín 2574 Tel.: 4255-5854/4237-9144	Hurlingham Laser Electronica Av. J A Roca 768 Tel.: 4452-6375
I. Casanovas Elect. Marconi Marconi 3747 Tel.: 4694-6006	Lanus Oeste ATV Electronica Av. H. Yrigoyen 3545 Tel.: 4240-3872/4241-2986	Lavallol Elec. Elmar D. Gibson 1082 Tel.: 4231-7528	Libertad(Merlo) Elec. Hugo Quito 315 Tel.: (0220) 4943147	Lomas de Zamora Mano D. Alonso Boedo 639 Tel.: 4245-8287	Moreno Multiservice Av del Libertador 427 Tel.: (0237) 4662377
Moreno O.R. Service Brme. Mitre 254 Tel.: (0237) 4630580	Morón Servotronic Moron Nra Sra del buen viaje 1222 Tel.: 4629-4565/4627-5656	Morón José A. Murgo San Martín 677 Tel.: 4483-2716	Muñiz Casa Paz Pte. Perón 473 Tel.: 4664-3646	Olivos Digital System Av. Maipu 3587 Tel.: 4799-3956	Quilmes C.I.D.E.R.S. TV 12 de Octubre 1437 Tel.: 4224-4462
Ramos Mejia Servwest Av San Martín 1421 Tel.: 4658-2555	San Fernando Hector Cury y/o Victor Ruiu Pte. Perón 2102 Tel.: 4745-9834	San E. Solano Fast Service Calle 847 N°2761 Tel.: 4213-0902/1554	San Isidro Service TVA Don Bosco 53 Tel.: 4747-5683	Sarandí C.I.D.E.R.S. TV Supisiche 43 Tel.: 4204-3126/4205-6698	Villa Ballester José Hernandez 3101 Tel.: 4767-2515/4768-5249
Bahia Blanca Elec. D'Amato Donado 540 Tel.: (0291) 452-3437	Campana Emisor Electronica Belgrano 160 Tel.: (03489) 440446	Escobar Belanzat SVC Int B. De Yrigoyen 309 Tel.: (03488) 421960	Escobar Seelifer Sarmiento 200 Tel.: (03488) 424320	Junín Electronica Leo Saavedra 152 Tel.: (02362) 428935	La Plata Virgilio D. Da Tos Calle 68 N°1532 Tel.: (0221) 451-6021
Lima Elec. Hernández Calle 7 Esq. 8 Tel.: (03487) 481032	Lobos Electronica Lobos Moreno 574 Tel.: (02227) 423677	Luján Carlos Monsalvo Colón 811 Tel.: (02323) 420509	Mar de Ajó Tauro Electron. San Juan 60 Tel.: (02257) 421750	Mar del Plata Carlos A. Carr Av. Colón 3218 Tel.: (0223) 495-8069	Mar del Plata Central SVC San Juan 2324 Tel.: (0223) 472-1639/9367
Marcos Paz Centro Técnico Brme. Mitre 129 Tel.: (0220) 477-2250	Necochea Electronica Camejo Calle 63 N° 1745 Tel.: (02262) 426134	Necochea Oricon TV Calle 55 N°2820 Tel.: (02262) 425020	9 de Julio Marcelo Milocco E. Rios y Fournier Tel.: (02317) 424051	Olavarría Gustavo Hess Hornos 3056 Tel.: (02284) 428807	Pehuajó Carlos A. Calcagni Zuviria 794 Tel.: (02396) 472665
Pergamino Gustavo Satuf Magallanes 1690 Tel.: (02477) 424741	Pilar GB Electronica García 672 Tel.: (02322) 430443	San Nicolás Elec. Petrocelli García 672 Tel.: (03461) 432670	San Pedro Elec. Memisale Mitre 1639 Tel.: (03329) 425523	Tandil Enrique y/o N. Buzzella Ritchieri 63 Tel.: (02293) 423640	Trenque Lauquen Háctor Trotta Belgrano 29 Tel.: (02392) 424409
Tres Arroyos Electronica LBK Alaina 109 Tel.: (02983) 429991	Tres Arroyos Elec. "Los Mellizos" Av. Belgrano 562 Tel.: (02983) 427369	25 de Mayo Electronica Centro Calle 27 el 5 y 6 Tel.: (02345) 464402	Zárate Electrón Lavalle 1445 Tel.: (03489) 15451519 (Cel)		

LOCALIDADES DEL INTERIOR

Catamarca (Cap.) Onicon SRL San Martín 225 Tel.: (03833) 427235	Córdoba (Alta Gracia) S&S Serv. Elec. Esp. Prudencia Bustos 26 Tel.: (03547) 15591611	Córdoba (Bell Ville) Audiocentro SRL Dean Funes 70 Tel.: (03534) 423037	Córdoba (Cap.) Audiocentro SRL Pdre L. Monti 2196 Tel.: (0351) 451-6608	Córdoba (Cap.) M. A. Bessenti Luis Agote 1863 Tel.: (0351) 4650293	Córdoba (Cap.) Juan Vassini Av Los Andes 1790 Tel.: (0351) 451-8220
Córdoba (Cosquín) Elect. Cosquín San Martín 1293 Tel.: (03541) 450222	Córdoba (Dean Funes) Inetrónica Independencia 51 Tel.: (03521) 1564-9329	Córdoba (J. María) Gustavo Zaya Julia A. Roca 149 Tel.: (03533) 420195	Cha (Las Varillas) Centec Tucumán 129 Tel.: (03533) 420195	Córdoba (Río IV) D. y J. Giovannini San Martín 772 Tel.: (03531) 4620419	Córdoba (Río III) Service Omega Homero Maza 149 Tel.: (03521) 423330
Córdoba (S. Fco.) Walter I. Acuña M. Moreno 360 Tel.: (03564) 425367	Córdoba (Sta. Rosa de C.) Serv. Tec. "Santa Rosa" Córdoba 49 Tel.: (03546) 421203	Chaco (R. S. Peña) Carlos A. Mikoff Calle 31 Bis E/ 28 y 30 Tel.: (03732) 420493	Córdoba (Villa María) Gans Electronica El Redentor 86 Tel.: (03541) 424458	Corrientes (Cap.) Los Magos Salta 1197 Tel.: (03778) 466791	Corrientes (Goya) Elec. San José España 325 Tel.: (03777) 423402
Ches (P. De Jos L) Electronica Beto A. Bonpland 1090 Tel.: (03772) 425021	Chaco (Resistencia) Francisco R. Guerrero Pte. J. D. Perón 902 Tel.: (03722) 438438	Entre Ríos (Gualeday) Entre Ríos Juan L. Piaggio Santiago Diaz 22 Tel.: (03444) 424182	Chubut (C. Rivadavia) Video Service Alvear 111 Tel.: (0297) 4442990	E. Rios (Parana) F. Asselborn Gualedaychuy 551 Tel.: (03443) 431-3056	Chubut (Pto. Madri) Audio Service 28 de Julio 330 Tel.: (02965) 455343
E. Rios (C. De Uru) Capello TV Serv. Tec J J Urquiza 578 Tel.: (03442) 427877	Entre Ríos (Concordia) Entre Ríos Humberto Primo 834 Tel.: (0345) 421-9233	Entre Ríos (Gualedaychuy) Adalberto Kroh Santiago Diaz 22 Tel.: (03446) 428380	Chubut (C. Rivadavia) Video Service Alvear 111 Tel.: (0297) 4442990	E. Rios (Parana) F. Asselborn Gualedaychuy 551 Tel.: (03443) 431-3056	Chubut (Pto. Madri) Audio Service 28 de Julio 330 Tel.: (02965) 455343
Formosa (Cap.) Electr. González Fotheringham 1099 Tel.: (03717) 430859	Entre Ríos (Concordia) Entre Ríos Humberto Primo 834 Tel.: (0345) 421-9233	La Pampa (Gral Pico) Electronica Reucci Calle 12 N° 725 Tel.: (02302) 423191	E. Rios (Gualedaychuy) Adalberto Kroh Santiago Diaz 22 Tel.: (03446) 428380	Corrientes (Cap.) Los Magos Salta 1197 Tel.: (03778) 466791	Chubut (Pto. Madri) Audio Service 28 de Julio 330 Tel.: (02965) 455343
Mendoza (S. Raí) DIGER Chile 546 Tel.: (02627) 425620	Misiones (El Dorado) Electronica Rysen C. M. De Alvear 638 Tel.: (03755) 424917	Misiones (Las Varillas) Electronica Rysen 9 de Julio 778 Tel.: (03752) 425921	La Rioja (Capital) Tecnoqy Ctro de Serv Av. Roca 179 Tel.: (02954) 426602/836	Chubut (Pto. Madri) Audio Service 28 de Julio 330 Tel.: (02965) 455343	E. Rios (Parana) F. Asselborn Gualedaychuy 551 Tel.: (03443) 431-3056
R Negro (Cipoletti) Elect. Siracusa Meggie 1311 Tel.: (0239) 4783564	Misiones (El Dorado) Electronica Rysen C. M. De Alvear 638 Tel.: (03755) 424917	Rio Negro (Gral. Rocca) Carlos L. Socolovsky Del Libertador 538 Tel.: (02941) 426455	Misiones (Posadas) Electronica Rysen Colón 2532 (Ex 666) Tel.: (03752) 425921	R. Negro (Viedma) Radio Andros Rauvson 369 25 de Mayo 575 Tel.: (02941) 422-531	Mendoza (G. Cruz) Video Sistemas J. B. Justo 595 Tel.: (0261) 424-9601/1137
Salta (Cap.) Amec Elec. Center Alvarado 920 Tel.: (0387) 431-7874	Rio Negro (Bariloche) Carlos L. Socolovsky Av. 12 de Octubre 1575 Tel.: (02944) 430219	San Juan (Capital) Tele-Auto Mitre 641 (Oeste) Tel.: (0264) 421-4329	R. Negro (Gral Rocca) Audioservice Rauvson 369 Tel.: (02941) 422-531	San Luis (V. Merc) Electronica Nico Maipu 698 Tel.: (02657) 428747	Neuquén (Capital) Gatti Electronica Julio A. Roca 1124 Tel.: (0299) 4431489
Sta. Cruz (R. Gall) Electronica Integral Alberdi 267 Tel.: (02966) 422168	Salta (Tartagal) Juan A. Delgado Alberdi 778 Tel.: (03675) 422909	Santa Fe (Esp. Paiva) Miguel A. González Maipu 2527 Tel.: (0342) 4940145	San Juan (Capital) Televisión Pringles 379 Tel.: (02657) 422980	San Luis (V. Merc) Electronica Nico Maipu 698 Tel.: (02657) 428747	R. Negro (V. Regina) Radiocor San Martín 369 Tel.: (02941) 462503
Sta Fe (Rosario) Lab E. del Campo Rojas 1582 Tel.: (0344) 433-1937	Santa Fe (Esp. Paiva) Miguel A. González Saavedra 1501 Tel.: (03496) 421293	Santa Fe (Capital) Mandrile confort H. Yrigoyen 1543 Tel.: (03406) 440513	Santa Fe (Rosario) Alfredo Sponton Habegger 1518 Tel.: (03482) 421523	San Luis (V. Merc) Electronica Nico Maipu 698 Tel.: (02657) 428747	San Luis (V. Merc) Electronica Nico Maipu 698 Tel.: (02657) 428747
Sta Fe (V. Tuerto) Telemar SH Hip. Yrigoyen 1512 Tel.: (03462) 424061	Santa Fe (San Jorge) Electronica Integral Saavedra 1501 Tel.: (03496) 421293	Santa Fe (Lago Paiva) Miguel A. González Maipu 2527 Tel.: (0342) 4940145	Santa Fe (Reconq) Alfredo Sponton Habegger 1518 Tel.: (03482) 421523	Santa Fe (Rosario) Lab Elec del Campo Galvez 2675 Tel.: (0344) 433-1937	San Luis (V. Merc) Electronica Nico Maipu 698 Tel.: (02657) 428747
	Santa Fe (Rosario) Lab Elec del Campo Galvez 2675 Tel.: (0344) 433-1937	Santa Fe (San Jorge) Electronica Integral Saavedra 1501 Tel.: (03496) 421293	Sta Fe (Capital) Daniel O. López Ricardo Aldao 1328 Tel.: (0342) 474-4071	Santa Fe (Rosario) Lab Elec del Campo Galvez 2675 Tel.: (0344) 433-1937	Sta Fe (Sunchales) R. O. Guerrero Av. Sarmiento 323 Tel.: (03493) 423115
	Santa Fe (Rosario) Lab Elec del Campo Galvez 2675 Tel.: (0344) 433-1937	Sant. Del Estero (Cap.) Electrosur Rivadavia 833 Tel.: (0385) 4213872	T. Del Estero (Ushuaia) Electrosur Gov. Campos 1032 Tel.: (02901) 423248	Santa Fe (Rosario) Lab Elec del Campo Galvez 2675 Tel.: (0344) 433-1937	Tucumán (Cap.) Electronica Rojas Av. San Martín 1138 Tel.: (0381) 436-3816



Impreso en China
AC68-01116A